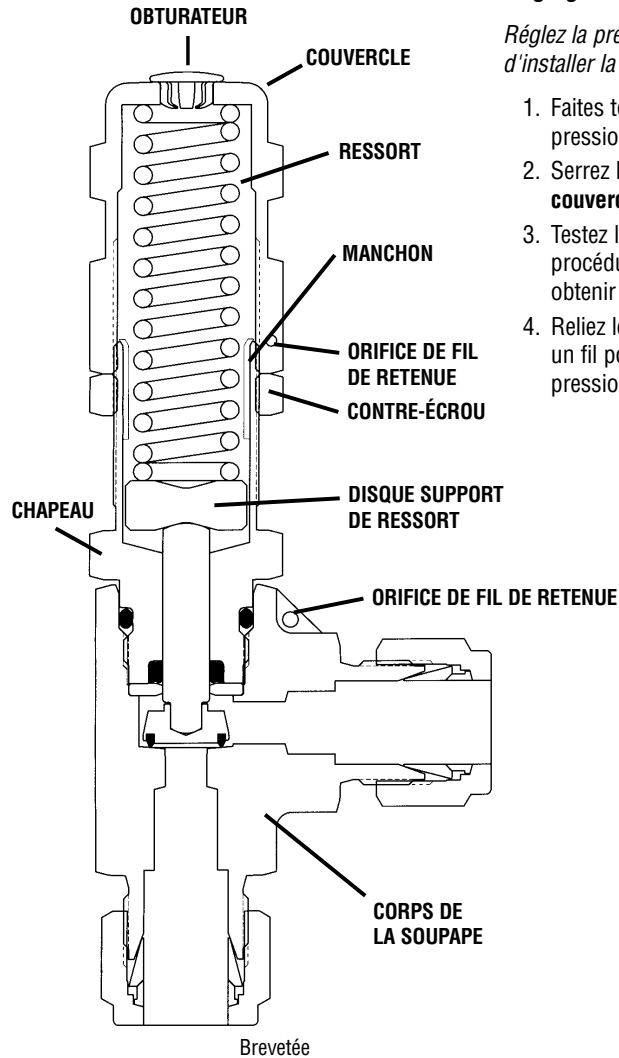


**Série RL4**  
**Soupape à ouverture proportionnelle**  
**basse pression**

**Réglage de la pression de tarage**

Réglez la pression de tarage avant d'installer la soupape dans un système.

1. Faites tourner le **couvercle** à la pression de tarage désirée.
2. Serrez le **contre-écrou** contre le **couvercle**.
3. Testez la **soupape**. Répétez la procédure de réglage au besoin pour obtenir la pression de tarage désirée.
4. Reliez le **couvercle** et le **corps** avec un fil pour maintenir le réglage de la pression de tarage.

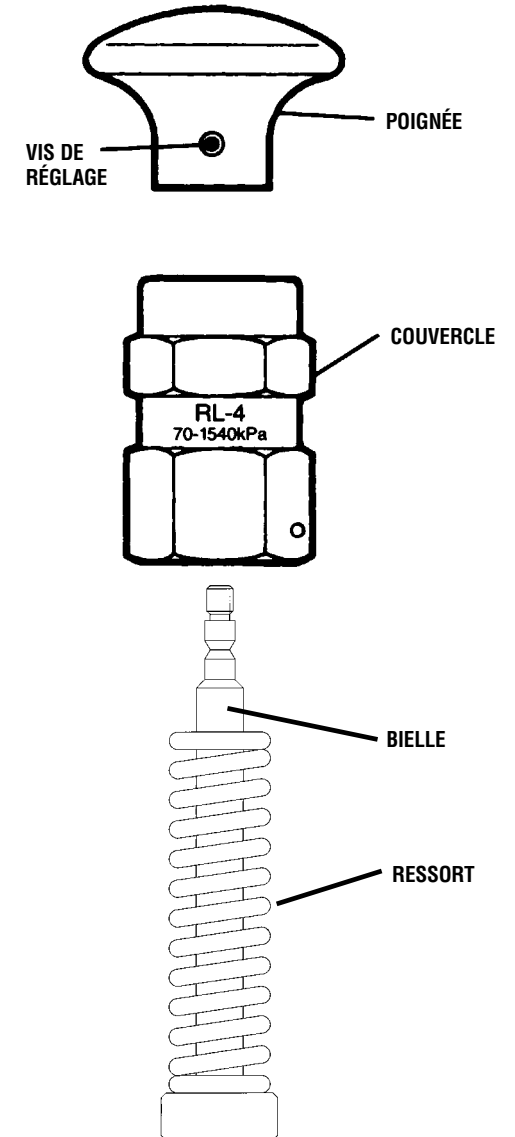


**Conversion en mode de**  
**fonctionnement manuel**

**ATTENTION** : Relâchez la pression du système avant d'installer un kit de conversion en mode de fonctionnement manuel.

1. Desserrez le **contre-écrou** et enlevez le **couvercle** du **chapeau**.
2. Enlevez l'**obturateur** du **couvercle**.
3. Enlevez le **ressort** du **chapeau**.
4. Enlevez le **manchon** en tirant vers le haut la base du **manchon** avec un outil en forme de crochet.
5. Enlevez le **disque support de ressort**.
6. Installez la **bielle** dans le **chapeau**.
7. Installez le **manchon** en le comprimant à l'aide d'un outil adéquat et en le poussant dans le **chapeau**.
8. Placez le **ressort** sur la **bielle**.
9. Placez le **couvercle** sur la **bielle** en le faisant reposer sur le **chapeau**.
10. Placez la **poignée** sur la **bielle**. Serrez la **vis de réglage** de la poignée à un couple de **2,2 Nm, 23 cm-kg (20 in.-lb)** avec une clé six pans de 5/64".
11. Engagez les filets du **couvercle**.

Effectuez le " Réglage de la pression de tarage " comme décrit ci-dessus.



**Série RL4**  
**Soupape à ouverture proportionnelle**  
**basse pression**

**Contenu :**

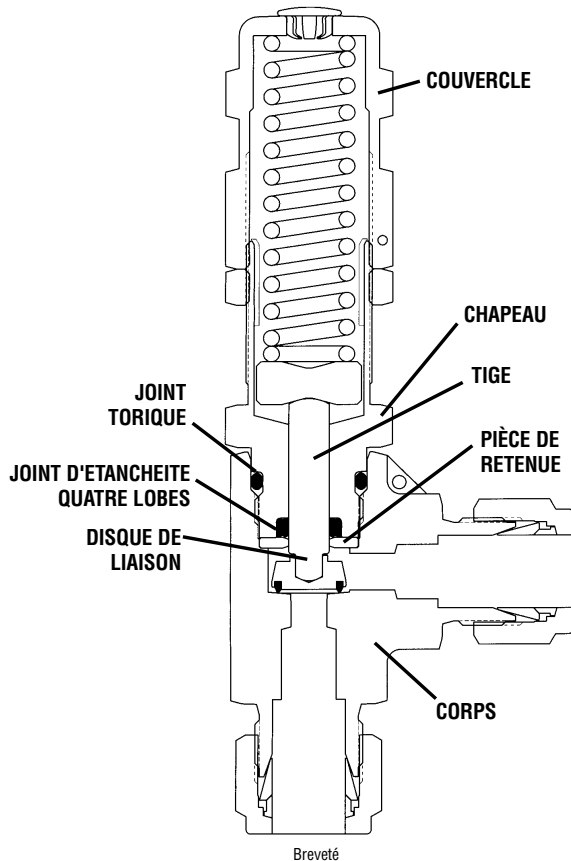
- 1 joint d'étanchéité quatre lobes
- 1 joint torique
- 1 disque de liaison
- 1 pièce de retenue

**Remplacement du joint de tige**

1. Enlevez la soupape à ouverture proportionnelle du système.
2. Desserrez le **couvercle** pour relâcher la pression du ressort.
3. Enlevez le **chapeau** du **corps**.
4. Enlevez la **pièce de retenue** et la **tige** du **chapeau**.  
**REMARQUE :** Le disque demeure dans le **corps de soupape**.
5. Enlevez le **joint d'étanchéité quatre lobes** du **chapeau**.
6. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres avant d'effectuer le remontage.
7. Installez un **joint d'étanchéité quatre lobes** neuf dans le **chapeau**. (Lubrifiez à l'aide d'un lubrifiant compatible avec le système.)

**REMARQUE :** Si vous remplacez également le disque de liaison, suivez les étapes 4 à 6 de la procédure Remplacement du disque de liaison.

8. Insérez la **tige** avec le disque de liaison dans le **chapeau**, puis placez la **pièce de retenue** sur la **tige**.
9. Enlevez et remplacez le **joint torique** du **chapeau**. (Lubrifiez à l'aide d'un lubrifiant compatible avec le système.)
10. Vissez le **chapeau** dans le **corps** et serrez à un couple de **45 N·m, 460 cm·kg** (400 in.·lb).
11. Réglez à la pression de tarage désirée, comme expliqué au verso.
12. Installez la soupape à ouverture proportionnelle dans le système. Saisissez la soupape par le méplat lors du montage.



**Références des kits de joints**

Matériaux du joint	Référence
Fluorocarbure FKM	SS-3K-RL4-VI
Buna N	SS-3K-RL4-BN
Néoprène	SS-3K-RL4-NE
Éthylène-propylène	SS-3K-RL4-EP

**Remplacement du disque de liaison**

1. Enlevez la soupape à ouverture proportionnelle du système.
2. Desserrez le **couvercle** pour relâcher la pression du ressort.
3. Mettez la **soupape** à l'envers et enlevez le **corps** du **chapeau**.
4. Enlevez le **disque** de la **tige**.
5. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres avant d'effectuer le remontage.
6. Placez le **disque** neuf sur la tige.
7. Enlevez et remplacez le **joint torique** du **chapeau**. (Lubrifiez à l'aide d'un lubrifiant compatible avec le système.)
8. Vissez le **corps** sur le **chapeau** et serrez à un couple de **45 N·m, 460 cm·kg** (400 in.·lb).
9. Réglez à la pression de tarage désirée, comme expliqué au verso.
10. Installez la soupape à ouverture proportionnelle dans le système. Saisissez la soupape par le méplat lors du montage.

